

# Závěrečný účet 2010

## Príloha - Výdavky verejnej správy

údaje v €

číslo funkčnej klasifikácie	názov kapitoly, resp. podpoložky	skladba podpoložky	rozpočet 2010	skutočnosť €	%
<b>01.1.1.6</b>	<b>Výdavky verejnej správy</b>		<b>517 293,55</b>	<b>453 607,33</b>	<b>88%</b>
611	Platy, príplatky, náhrady a odmeny, zamestnancov miestneho úradu a hl.kontr.		204 483,00	198 263,13	97
	plat starostu a zástupcu starostu		45 888,00	39 441,91	86
621	poistné do Všeobecnej zdravotnej poisťovne		19 051,10	15 320,19	80
623	poistné do ostatných zdravotných poisťovní		6 016,00	8 386,78	139
	<b>poistné do Sociálnej poisťovne</b>		<b>61 300,00</b>	<b>60 371,12</b>	<b>98</b>
625001	na nemocenské poistenie		3 565,00	3 075,70	86
625002	na dôchodkové zabezpečenie	na starobné poistenie	36 104,00	35 348,80	98
625003	2,2 % - úraz. poistenie	0,8 % úrazové poistenie	2 019,00	2 203,17	109
625004		na invalidné poistenie	7 569,00	7 659,20	100
625007		rezervný fond	12 043,00	12 084,05	100
625005	<b>príspevok do Národného úradu práce</b>		<b>2 504,00</b>	<b>2 446,40</b>	<b>98</b>
627	<b>príspevok do DDP</b>		<b>1 030,00</b>	<b>1 035,84</b>	<b>101</b>
631001	cestovné		250,00	41,80	17
632001	<b>Energie</b>	<b>elektrická energia, plyn</b>	<b>12 700,00</b>	<b>8 673,00</b>	<b>68</b>
632002	<b>Vodné, stočné</b>		<b>1 650,00</b>	<b>1 693,91</b>	<b>103</b>
632003	<b>Poštové a telekomunikačné služby</b>	<b>telefóny, mobilné telefóny, poštovné, rozhlas, televízia, internet, poštovné a telekomunikačné služby</b>	<b>9 620,00</b>	<b>8 263,57</b>	<b>86</b>
633001	<b>Interiérové vybavenie</b>	<b>vybavenie kancelárií</b>	<b>995,00</b>	<b>954,17</b>	<b>100</b>
633002	<b>Výpočtová technika</b>		<b>3 320,00</b>	<b>2 862,89</b>	<b>86</b>

633004	Prevádzkové stroje a prístroje	Prevádzkové stroje, prístroje, ostatná kancelárska technika,	660,00	544,00	82
633006	Všeobecný materiál	papier, čistiace a hygienické potreby, tlačivá a tlačové služby, renovácia pásov, tonerov	8 200,00	6 349,78	77
633009	Knihy, časopisy, noviny		1 826,00	1 325,67	73
633010	Pracovné odevy		0,00	219,80	0
633013	Nehmotný majetok		660,00	0,00	0
637016	Reprezentačné výdavky		2 987,45	2 681,18	90
634001	Palivo, mazivá oleje	palivo mazivá - služ.vozidlo	2 600,00	1 133,62	44
634002	Servis, údržba a opravy		830,00	286,41	35
634003	Poistenie	zákonné, havarijné služ. voz.	1 650,00	656,03	40
634005	Diaľničné nálepky, parkovacie karty		66,00	0,00	0
635002	Údržba výpočtovej techniky		4 530,00	4 942,68	98
635004	Údržba kancelárskych strojov, prístrojov a zariadení		830,00	825,83	100
635005	Oprava signalizačného zariadenia		332,00	201,67	61
635006	Údržba budov	vstup, oprava okien	9 960,00	2 987,96	32
637001	Školenia kurzy semináre		2 325,00	608,50	26
636002	Prenájom hlasovacieho zariadenia		2 800,00	2 093,25	75
637004	Všeobecné služby	rozmnožovacie, plánograf. služby, odvoz odpadov, kľúčov a pečiatok	2 330,00	2 445,77	105
637005	Špeciálne služby	advokátske, právne, komerčné služby	4 315,00	0,00	0

637014	<b>Stravovanie</b>		<b>10 900,00</b>	<b>9 552,30</b>	<b>88</b>
637015	<b>Poistné</b>		<b>1 162,00</b>	<b>157,09</b>	<b>1</b>
637016	<b>Prídel do sociálneho fondu</b>		<b>3 050,00</b>	<b>3 945,66</b>	<b>129</b>
637023	<b>Kolky</b>		<b>165,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0</b>
637027	<b>Odmeny - dohody</b>		<b>300,00</b>	<b>404,00</b>	<b>135</b>
637026	<b>Odmeny poslancom obecných zastupiteľstiev</b>		<b>70 830,00</b>	<b>50 150,83</b>	<b>71</b>
637026 1	v tom : odmeny starostu		14 424,00	0,00	0,00
637026 3	odmeny hlavného kontrolóra		806,00	389,00	48
637026 0	riadne odmeny poslancov		55 600,00	49 761,83	89
642015	Na odstupné		12 020,00	11 438,44	95
642015	<b>Náhrada straty na zárobku</b>		<b>600,00</b>	<b>451,76</b>	<b>75</b>
637012	<b>Odvod za nezamestnávanie ZTP</b>		<b>1 330,00</b>	<b>780,00</b>	<b>59</b>
637035	<b>DPH leasing</b>		<b>792,00</b>	<b>980,04</b>	<b>124</b>
351004	<b>Úroky leasing</b>		<b>436,00</b>	<b>435,91</b>	<b>100</b>
	<b>mylné platby</b>		<b>0,00</b>	<b>254,00</b>	<b>0</b>
<b>SPOLU:</b>			<b>517 293,55</b>	<b>453 607,33</b>	<b>88</b>

## Výdavková časť (v €)

číslo funkčnej klasifikácie		rozpočet 2010	skutočnosť	%
01.1.1.6	Výdavky verejnej správy	517 293,55	453 607,33	88
01.1.2	Finančná a rozpočtová oblasť / v tom:	1 660,00	1 404,91	85
	audítorské služby	830,00	833,00	100
	poplatky bankám za vedenie účtu	830,00	571,91	69
02.2.0	Civilná ochrana - materiál CO	1 700,00	1 498,89	88
03.2.0	Požiarna ochrana, údržba hasiacich prístrojov, materiál PO	330,00	77,83	24
03.6.0	Verejný poriadok a bezpečnosť	1 000,00	656,68	66
04.5.1	Cestná doprava / v tom:	10 000,00	7 015,13	70
	prevádzka a zimná údržba komunikácií, chodníkov, ulíc	10 000,00	7 015,13	70
06.2.0	Rozvoj obcí / v tom:	52 120,00	42 038,43	81
	prevádzkové náklady - objekt na sklad. exekvovaného majetku	1 650,00	0,00	0
	prevádzkové náklady - osvetlenie dočasného par. Hanojská-Pekinská	1 000,00	539,12	54
	opravy a udržiavanie parkov, detských ihrísk a športovísk	25 000,00	17 364,08	69
	správa ŠA	7 970,00	7 966,56	100
	Údržba verejnej zelene	3 500,00	3 432,17	98
	nájomné za pozemok pod fontánou Americká tr.	13 000,00	12 736,50	98
08.1.0	Športové podujatia- príspevky	2 470,00	2 160,92	87
08.2.09	Ostatné kultúrne služby (plán akcii tvorí prílohu rozpočtu)	8 590,00	8 201,50	95
08.3.0	vydávanie novín + roznášanie	4 650,00	3 408,75	73
10.7.0	Sociálna pomoc občanom v hmotnej a sociálnej núdzi	9 300,00	8 574,61	92
10.2.03	Príspevok neštátnym subjektom - staroba	1 664,00	1 650,00	99
	Prisp. Ost. Nešt. Soc. Subjektom	663,81	100,00	7
08.4.0	Príspevky cirkvám	3 320,00	3 320,00	100
	<b>SPOLU</b>	<b>600 761,36</b>	<b>533 714,98</b>	<b>89</b>
	Európsky sociálny fond - UOZ práce		7 296,28	
	v tom plat koordinátora a odvody		3 696,73	
	materiál		3 446,55	
	poistné		153,00	
	Plat evidencia obyvateľstva		9 168,18	
	<b>Celkové výdavky včítane nerozpočtovaných:</b>		<b>550 179,44</b>	

## Kapitálový rozpočet MČ KE Sídliisko Ťahanovce na rok 2010

### Kapitálové výdavky (v €)

číslo funkčnej klasifikácie	názov	rozpočet 2010	skutočnosť	%
<b>03.6.0</b>	<b>Bezpečnostný systém</b>	3 000,00	1 868,32	62
<b>0840 722002</b>	<b>Kapitálový transfer na výst. kostola</b>	3 250,00	3 250,00	100
<b>06.2.0</b>	<b>Rozvoj obcí:</b>			
716 1	Projektová dokumentácia park Aténska-Helsinská-Bruselská	12 000,00	11 281,66	94
716 2	Projektová dokumentácia - rampa Hanojská-Ázijská	800,00	790,01	99
716 3	Projektová dokumentácia ihriská	1 800,00	486,66	27
717001	Vybudovanie detského ihriska ŠA Bruselská	46 000,00	45 700,26	99
717001	Sprístupnenie zastávky MHD Aténska-Americká	3 000,00	2 913,77	97
717001	Verejné osvetlenie Bukureštská-Sofijská doplnenie stožiarov	2 000,00	0,00	0
717001	Ihrisko Havanská - revitalizácia povrchu	0,00	0,00	0
717001	Verejná zeleň	6 500,00	6 449,80	99
717001	Bezbariérová rampa Ázijská-Havanská	36 000,00	35 501,50	99
717001	výmena zariadení detských ihrísk - Aténska, Varšavská, Havanská	10 000,00	10 000,00	100
717001	výmena zariadení detských ihrísk Hanojská, Belehradská, Sofijská	19 388,00	16 701,45	86
717001	Výstavba parku na Európskej triede	0,00	0,00	0
		<b>143 738,00</b>	<b>134 943,43</b>	<b>94</b>

## Čerpanie rozpočtu finančných operácií MČ KE Sídliisko Ťahanovce

		rozpočet 2010	skutočnosť	
	<b>Rozpočet finančných operácií</b>			
<b>454001</b>	<b>Prevod prostriedkov z peňažných fondov</b>	140 000,00	133 956,88	96
824	splácanie finančného leasingu	3 732,00	3732	100



**Kapitola 02.2.0 Civilná ochrana – materiál CO****rozpočet: 1 700,00 € skutočnosť: 1 498,89 €**

V kapitole sú naučtované výdavky na odbornú prípravu členov krízového štábu, členov štábu CO a členov evakuačnej komisie a na zakúpenie bateriek do megafónu.

**Kapitola 03.2.0 Požiarna ochrana, údržba hasiacich prístrojov, materiál PO****rozpočet: 330,00 € skutočnosť: 77,83 €**

V kapitole boli výdavky čerpané na špeciálny materiál PO a na údržbu hasiacich prístrojov.

**Kapitola 03.6.0 Verejný poriadok a bezpečnosť****rozpočet: 1 000,00 € skutočnosť: 656,68 €**

Zakúpenie kamery na zabezpečenie poriadku a bezpečnosti.

**Kapitola 04.5.1 Cestná doprava****rozpočet: 10 000,00 € skutočnosť: 7 015,13 €**

Výdavky v kapitole boli čerpané nasledovne:

plastové tabule – upozornenie na kamerový systém – 950,40 €, oprava parkovísk Berlínska, Varšavská, Sofijská 1 355,41 €, odstránenie poruchy na Belehradskej ul. 192,26 €, odvodnenie parkoviska Varšavská 2 856,19 €, dopravné značenie 278,09 €, spomaľovacie prahy 351,48 €, úprava zdevastovanej plochy pod štítovou stenou domu na Sofijskej ul. 855,85 €, posypový materiál 175,45 €

**Kapitola 06.2.0 Rozvoj obcí****rozpočet: 52 120,00 € skutočnosť: 42 038,43 €**

Na osvetlenie dočasného parkoviska Hanojská-Pekinská bolo použitých **539,12 €**, drobné opravy a udržiavanie parkov, detských ihrísk a športovísk **16 994,44 € /339 €** bezbariérová úprava chodníkov, 205 € revízne práce fontána Americká tr., oprava vodovodných rozvodov fontána 152 €, streetbalové koše Čínska 2239,58 €, plochy pod kontajnery 2 397,98 €, oplatenie budovy Lagúny 232,05 €, oprava lavičiek 4726,68 €, tlmiace siete na ihrisko s umelým povrchom Bruselská 2 410,00 €, výroba a montáž zábradlí na uliciach Hanojská a Čínska 1 348,01 €, rôzne drobné opravy detských ihrísk 2 641,94 €, orientačný systém 302,20 €/, elektrina fontána **369,64 €**, údržba verejnej zelene **3 432,17 €**, prenájom pozemkov pod parkom na Americkej triede **12 736,50 €**, správa Športového areálu **7 966,56 €**.

**Kapitola 08.1.0 Športové podujatia****rozpočet : 2 470,00 € skutočnosť: 2 160,92 €**

**Výdavky boli vynaložené na nasledovné akcie organizované mestskou časťou:**

Olympiáda materských škôl	239,87 €
Tenisový turnaj poslancov	240,00
Beh FIT Ing. Sláma	170,00 €
Slovenský športový deň rodín	106,05 €
Ťahanovský lesný beh	200,00 €
Futbalová miniliga	175,00 €



Strel'ba zo vzduchovky	100,00 €
Šachový turnaj	100,00 €
<b>SPOLU</b>	<b>1 330,92 €</b>

**Dotácie:**

UNION KK	100,00 €
Basketbalový klub	200,00 €
Orientačné preteky	130,00 €
KK UNION Európsky pohár	100,00 €
KK UNION Budapest open	100,00 €
Žiacka liga – I. ročník	100,00 €
KK UNION – Oradea	100,00 €
<b>SPOLU</b>	<b>830,00 €</b>

**Kapitola 08.2.09 Ostatné kultúrne služby**

**rozpočet: 8 590,00 €**

**skutočnosť: 8 201,50 €**

**Akcie organizované MČ:**

Ťahanovská kvapka krvi	41,05
Stretnutie v knižnici	100,00 €
MDŽ	108,79 €
Veľkonočná tvorivá dielňa	110,50 €
Veľkonočné trhy	176,54 €
Deň mestskej časti	1 063,49 €
Fotografická súťaž	201,34 €
Kultúrne akcie MDD	500,28 €
Projekt VIDI stretnutie	268,55 €
Vianočné poukážky pre dôchodcov	3 225,40 €
Deň úcty k starším	172,41 €
Mobilný odber krvi	89,89 €
Detská tvorivá dielňa	97,78 €
Súťaž mladých modelárov	170,00 €
Vianočné trhy	222,99 €
Oceňovanie darcov krvi	131,26 €
<b>SPOLU</b>	<b>6 680,27 €</b>

**Výdavky na dotácie:**

Združenie žien Slovenska	483,03 €
Mestská knižnica	100,20 €
Rím.-kat. cirkev MDD	70,00 €
Slov. zväz zdravotne postihnutých	418,00 €
CVČ	200,00 €
Obč. združenie Krok za krokom	250,00 €
<b>SPOLU</b>	<b>1 521,23 €</b>

**Kapitola 08.3.0 Vydávanie novín**

**rozpočet: 4 650,00 €**

**skutočnosť: 3 408,75 €**

Náklady na vydanie a roznesenie vydania novín mestskej časti.

**Kapitola 10.7.0 Sociálna pomoc občanom v hmotnej a sociálnej núdzi**  
rozpočet: 9 300,00 € skutočnosť: 8 574,61 €

V období za rok 2010 bolo poskytnutých 118 jednorazových dávok v hmotnej núdzi.

**Kapitola 10.2.03 Príspevok neštátnym subjektom – staroba**  
rozpočet: 1 664,00 € skutočnosť: 1 650,00 €

Príspevok pre Zariadenie pre seniorov na činnosť a na zakúpenie harmoniky.

**Kapitola 08.4.0 Príspevky cirkvám**  
rozpočet: 3 320,00 € skutočnosť: 3 320,00 €

Z bežných výdavkov bol financovaný transfer pre Grécko-katolícku cirkev. Príspevok bol použitý na vnútorné zariadenie priestorov a riadne zúčtovaný.

**Kapitola 10.2.03 Príspevok ostatným neštátnym subjektom**  
rozpočet: 663,81 skutočnosť: 100,00 €  
Príspevok bol poskytnutý Zväzu diabetikov.

#### **Kapitálový rozpočet**

**Kapitálové príjmy**  
Dotácia z rozpočtu MMK 74 983,11,00 €

**Kapitálové výdavky**  
rozpočet: 140 738 € skutočnosť: 134 943,43 €

#### **Hmotný investičný majetok:**

Bola zakúpená jedna vonkajšia kamera pre bezpečnostný systém v hodnote 1 868,32 €.

**Kapitálový transfer**  
Rímsko-katolícka cirkev 3 250,00 €

#### **PROJEKTY:**

Bola vypracovaná projektová dokumentácia na nasledovné stavby:

- park Aténska – Helsinská – Bruselská 11 281,66 €
- rampa Hanojská – Ázijská 790,01 €
- ihriská 486,66 €

#### **STAVBY:**

**Detské ihrisko ŠA Bruselská 45 700,26 €**

**Sprístupnenie zastávky MHD Aténska-Americká 2 913,77 €**

**Verejná zeleň 6 449,80 €**

**Bezbariérová rampa Ázijská-Havanská 35 501,50 €**

**Zariadenia detských ihrísk Aténska, Varšavská,**

**Havanská 10 000,00 €**

**Zariadenia detských ihrísk Hanojská, Belehradská,**

**Sofijská 16 701,45 €**

## **ROZPOČET FINANČNÝCH OPERÁCIÍ**

**príjmy z finančných operácií**

**prevod z rezervného fondu 133 956,88 €**

**výdavky z finančných operácií**

**splácanie leasingu 3 731,45 €**

### **ZÁVER:**

V zmysle zákona o rozpočtových pravidlách a usmernení Ministerstva financií Slovenskej republiky je za rok 2009 potrebné vyčíslit' prebytok bežného rozpočtu, kapitálového rozpočtu a rozpočtu finančných operácií porovnaním príjmov a výdavkov t.j.:

#### **Bežný rozpočet**

celkové príjmy 635 979,93 €

celkové výdavky 550 179,44 €

**prebytok 85 800,49 €**

#### **Kapitálový rozpočet**

celkové príjmy 74 983,11 €

celkové výdavky 134 943,43 €

**schodok -59 960,32 €**

#### **Rozpočet finančných operácií**

celkové príjmy 133 956,88 €

celkové výdavky 3 731,45 €

**prebytok 130 225,43 €**

**85 800,49 – 59 960,32 + 130 225,43 – 3 140,28 /ROEP/ - 4 540,21 /VIDI/ = 148 385,11 €**

Pri vyčísl'ovaní prebytku musí byť odpočítaná suma výdavkov na ROEP /Register obnovenej evidencie pozemkov/. Príjmy boli poukázané Obvodným úradom Košice 29. decembra 2009 a ich použitie bolo v januári 2010.

Rovnako musí byť prebytok očistený o prostriedky projektu VIDÍ – jedná sa o daň z príjmu, ktorá bola Daňovému úradu Košice I. poukázaná prostredníctvom bežného účtu mestskej časti.

Porovnaním skutočných príjmov a výdavkov rozpočtového hospodárenia mestskej časti Košice Sídliisko Ťahanovce za rok 2010 je prebytok rozpočtu

**148 385,11 €**

Vzhľadom na uvedené odporúčame v zmysle §-u 11 ods. 4 písmeno b zákona č. 369/90 Zb. o obecnom zriadení s použitím §-u 8 zákona č. 583/2004 Z.z. záverečný účet mestskej časti za rok 2010 a celoročné hospodárenie

### **schváliť bez výhrad**

a nadväzne vysporiadať vykázaný prebytok hospodárenia presunom do rezervného fondu, kde bude použitý na financovanie kapitálových výdavkov mestskej časti, resp. v prípade nutnosti aj v zmysle zákona č. 54/2009 na krytie výdavkov bežného rozpočtu v r. 2011.

### **PODNIKATEĽSKÁ ČINNOSŤ**

Osobitným zdrojom financovania a samostatným účtovným okruhom sú príjmy a výdavky mestskej časti súvisiace s prenájmi pozemkov a nehnuteľného majetku /Predsadená občianska vybavenosť Budapeštianska a Ihriská a šatne OLYMPIA/.

#### **Výnosy z tejto činnosti sú nasledovné:**

Tržby z nájomného za nebytové priestory	69 210,66 €
tržby z prenájmov za pozemok	4 697,00 €
tržby z prenájmu –garáž	396,00 €
tržby inzercia	38,17 €
úroky z účtov	38,79 €
<b>SPOLU</b>	<b>74 380,62 €</b>

#### **Náklady súvisiace s činnosťou**

spotreba materiálu	187,00 €
spotreba energie	13 789,86 €
ost. neskladovateľné dávky	3 258,39 €
opravy	5 578,35 €
ostatné služby	719,98 €
mzdy	10 105,11 €
ostatné náklady	135,46 €
<b>SPOLU</b>	<b>33 774,15 €</b>

$$\text{Náklady - výnosy} = 74\,380,62 - 33\,774,15 = 40\,606,47 \text{ €}$$

Výška príjmov z prenájmu je určená Pravidlami pre prenajímanie mestského majetku schválenými mestským zastupiteľstvom.

S danou činnosťou súvisia aj iné náklady, tak ako sú vypočítané. V mzdových nákladoch je účtovaný plat zamestnankyne, ktorá sleduje úhrady nájomného, vypracováva výpočtové listy na jeho úhradu, vykonáva ročné zúčtovanie TÚV podľa fakturácie TEHO Košice a spotrebovanej vody od Vsl. vodárenskej spoločnosti Košice.

Výnosy z tejto činnosti navrhujeme poukázať ako možný príjem do sociálneho fondu na sociálnu politiku pre zamestnancov mestskej časti vo výške

**10 000 €**

**zostatok vo výške 30 606,47 € previesť do rozpočtu ako doplnkový zdroj príjmov.**

osobitného významu po skončení účtovného obdobia.